Espoo

Otakaari

Asemakaavan muutos

10. kaupunginosa, Otakaari
Osa korttelia 10001
virkistys- ja katualueet

MUUTETAAN VAHVISTETTUJA ASEMAKAAVOJA:
Aluenro 220200 Hyväksytty 09.11.1978
Aluenro 220400 Hyväksytty 05.08.1981
Aluenro 220502 Hyväksytty 23.10.1984
Aluenro 221200 Hyväksytty 09.06.2003

ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

Mittakaava 1:1000

0 50 100 150 m

Esbo

Otsvängen

Detaljplaneändring

Stadsdel 10, Otsvängen
Del av kvarteret 10001
rekreations- och gatuområden

DE FASTSTÄLLDA DETALJPLANERNA ÄNDRAS:
Områdesnr 220400 Godkänd 09.11.1978
Områdesnr 220400 Godkänd 05.08.1981
Områdesnr 220502 Godkänd 23.10.1984
Områdesnr 221200 Godkänd 09.06.2003

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

Skala 1:1000

AK-1	Asuinkerrostalojen korttelialue opiskelija-asuntoja varten. (1-11 §)	Kvartersområde för flervåningshus för studentbostäder. (1-11 §)
YO-1	Opetus- ja tutkimustoimintaa palvelevien rakennusten korttelialue. Alueelle saa sijoittaa toimisto- ja palvelutiloja enintään 30 % asemakaavaan merkitystä rakennusoikeudesta. (1, 4, 7-10 §)	Kvartersområde för byggnader för undervisnings- och forkninsverksamhet. I området får placeras kontors- och servicelokaler högst 30 % av den i detaljplanen anteckande byggrätten. (1, 4, 7-10 §)
VP	Puisto.	Park.
	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
10	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
OTA	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
10001	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
OTAKAARI	Kadun, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, park eller annat allmänt område.
5500	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
21900	Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggnadsytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.
10800+ m400	Lukusarja, jossa ensimmäinen luku ilmoittaa asuntokerrosalan neliömetrimäärän ja toinen luku myymälätilaksi varattavan kerrosalan neliömetrimäärän.	Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna våningsytan som får användas för butikslokaler.
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
(1/2)VI	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ensimmäisessä kerroksessa käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi.	Bråktal inom parentes framför romersk siffra anger hur stor del av byggnads största våningsyta som i byggnadens första våning får användas för utrymme som inräknas i våningsytan.
VII(1/2)	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ylimmässä kerroksessa käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi.	Bråktal inom parentes efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största våningsyta som i byggnadens översta våning får användas för utrymme som inräknas i våningsytan.
+2.5	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.

+16.0	Likimääräinen rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.	Ungefärliga högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak.
+35.0	Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnads vattentak.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
kap	Kansipiha.	Gårdsdäck.
+7.0 kap	Kansipihan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig höjd för gårdsdäck.
ma-YO-1	Maanalainen tila opetus- ja tutkimustoimintaa palvelevien rakennuksia varten.	Underjordiskt utrymme för byggnader för undervisnings- och forskninsverksamhet.
mav	Maanalainen väestösuojaksi tarkoitettu tila.	Underjordiskt utrymme avsett att användas som skyddsrum.
map-1	Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa ilmanvaihtokuilun ja hätäpoistumistien maanalaisista tiloista.	Riktgivande byggyta på vilken får placeras ventilationsschakt och nödutgång från de underjordiska utrymmena.
rp	Palstaviljelyalueeksi varattu ohjeellinen alueen osa.	Ungefärlig områdesdel för odlingslotter.
le	Ohjeellinen leikki- ja oleskelualue.	Riktgivande lek- och utevistelseområde.
	Puilla istutettava alueen osa. Olemassa olevaa puustoa tulee mahdollisuuksien mukaan säilyttää. Sijainti ohjeellinen.	Del av området som ska planteras med träd. Det existerande trädbeståndet ska i mån av möjlighet bevaras. Placeringen är ungefärlig.
	Puilla istutettava, metsäseksi kehitettävä alue. Alueella tulee käyttää suomalaisia metsäpuulajeja.	Område som skall planteras med träd och utvecklas skogigt. På området skall användas finska skogsträd.
	Alueen osa, jonka metsäinen luonne maisemakuvassa tulee säilyttää. Puusto tulee suojata työmaa-aikana. Liito-oravan esiintyminen alueella tulee huomioida alueen hoidossa	Områdesdel, vars skogliga karaktär i landskapet ska bevaras. Träden ska skyddas under byggtiden. Flygekorrarnas förekomst på området ska beaktas i samband med skötseln.
w	Ohjeellinen vesialue.	Riktgivande vattenområde.
	Katu.	Gata.
au	Tori.	Torg.
ajo	Ajoyhteys.	Körförbindelse.
	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.	För allmän gångtrafik reserverad del av område. Läget riktgivande, förbindelsen bindande.
	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Esteetön yhteys.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Tillgänglig förbindelse.
pp/h	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.	För gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillåten. Läget riktgivande, förbindelsen bindande.
p	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.
s-1	Alueen osa, jolla avoimen maiseman erityispiirteet tulee säilyttää. Maisemaa tulee hoitaa avoimena ja yksittäiset puut säilyttää.	Del av området där det öppna landskapets karaktärsdrag ska bevaras. Landskapet ska vårdas som öppet och de enskilda träden bevaras.
sr-1	Suojeltava rakennus. Historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus.	Byggnad som ska skyddas. Historiskt och för stadsbilden värdefull byggnad.
	Rakennusta tai sen osaa ei saa purkaa eikä siinä, sisätilat mukaan lukien, saa tehdä sellaisia korjaus- ja muutostöitä, jotka heikentävät sen arvoa tai muuttavat arkkitehtuurin ominaispiirteitä.	Byggnaden eller del av denna får inte rivas. Det är också otillåtet, även inomhus, att göra sådana reparationer eller ändringar som minskar byggnadens kulturhistoriska värde eller ändrar på arkitekturens karaktär.
	Rakennusten suojeltavia sisätiloja ovat:	Byggnadernas skyddade interiörer är:
	Rakentajanaukio 2:n reaktorihallin parvekekäytävät.	I Byggarplatsen 2: balkongkorridorer i reaktorhallen.
	Rakentajanaukio 4:n sisäänkäynti alkuperäisine kiinteine sisustuksineen, aulan alkuperäinen hissi, pääporras, ensimmäisen kerroksen käytävä alkuperäisine kiinteine sisustuksineen, koehalli lattiaratkaisuineen sekä toisen kerroksen aulatilla ja auditoriot tilaratkaisuineen.	I Byggarplatsen 4: ingången med sina ursprungliga fasta inredningar, den ursprungliga hissen i hallen, huvudtrappan, korridoren på första våningen med sina ursprungliga fasta inredningar, testhallen med sina golvlösningar samt aulan och auditorierna på andra våningen med sina rumslösningar.
	Kaikista korjaus- ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto.	Om alla reparations- och ändringsarbeten ska begäras utlåtande av museimyndigheten.
	Korjaus-, muutos- ja lisärakentamistyöt tulee dokumentoida.	Reparations-, ändrings- och tillbyggnadsarbetena ska dokumenteras.

sr-2	Suojeltava rakennus. Kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää.	Byggnad som ska skyddas. En för stadsbilden värdefull byggnad, vars karaktärsdrag ska bevaras vid reparations- och ändringsarbeten.
	Kaikista korjaus-ja muutostöistä on pyydettävä museoviranomaisen lausunto.	Om alla reparations- och ändringsarbeten ska begäras utlåtande av museimyndigheten.
	Laajennuksissa tulee kiinnittää huomiota rakennuksen mittasuhteisiin, julkisivujen materiaalien ja värien sekä rakennustavan sopeuttamiseen ympäristöönsä. Laajennusosan räystäskorkeus ei saa ylittää alkuperäisen rakennuksen räystäskorkeutta.	Vid tillbyggnad ska fästas uppmärksamhet vid att byggnadens proportioner, fasadernas material och färger samt det övriga byggsättet harmonierar med omgivningen. Tillbyggnadsdelens takfotshöjd får ej överskrida takfotshöjden på den ursprungliga byggnaden.
eko-1	Alueen osa, jolla sijaitsee ekologinen yhteystarve liito-oravan elinalueiden välillä. Alueen puustoa tulee hoitaa ja uudistaa siten, että alueen läpi säilyy puustoinen latvusyhteys.	Områdesdel där det finns ett behov av en ekologisk korridor mellan flygekorrens habitat. Träden i området ska skötas och förnyas så att förbindelsen genom området mellan trädtopparna bevaras.
sm	Alueen osa, jolla sijaitsee muinaismuistolailla rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja suunnitelmista on neuvoteltava museoviranomaisen kanssa.	Del av område, på vilken finns enligt lagen om forminnen fredad fornlämning. Om åtgärder och planer som rör området ska förhandlas med museimyndigheten.

AUTO- JA POLKUPYÖRÄPAIKAT

1 §

Autopaikkoja tulee rakentaa vähintään seuraavasti:
- opiskelija-asunnot 1 ap / 500 k-m²
- liike- ja palvelutilat 1 ap / 150 k-m²
- toimistotilat 1 ap / 200 k-m²
- opetus- ja tutkimustilat 1 ap / 200 k-m²

Polkupyöräpaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:
- opiskelija-asunnot 1 pp / 30 k-m², kuitenkin vähintään 1,5 pp / asunto.
- opetus-, tutkimus- ja toimistotilat 1 pp / 50 k-m²
- liike- ja palvelutilat 1 pp / 50 k-m²

Vähimmäisvaatimuksen mukaisten asuntojen pyöräpaikkojen tulee sijaita katetussa ja lukittavissa olevassa tilassa. Lisäksi tulee mahdollistaa pyöräpysäköintiä ulkona.

BIL-OCH CYKELPLATSER

Minsta antalet bilplatser som ska byggas:

- 1 bp / 500 v-m² för studentbostäder
- 1 bp / 150 v-m² för affärs- och servicelokaler
- 1 bp / 200 v-m² för kontorslokaler
- 1 bp / 200 v-m² för utrymmen för undervisning och forskning

Minsta antalet cykelplatser som ska byggas:

- 1 cp / 30 v-m² för studentbostäder, men minst 1,5 cp / bostad
- 1 cp / 50 v-m² för utrymmen för undervisning, forskning och kontorslokaler
- 1 cp / 50 v-m² för affärs- och servicelokaler

Bostäders cykelplatser enligt minimikravet ska placeras i låsbara utrymmen med tak. Dessutom ska det möjliggöras cykelparkering utomhus.

LISÄRAKENNUSOIKEUS

2 §

Asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa:
- asuntojen ulkopuoliset varastotilat
- asukkaiden yhteistilat
- porrashuoneiden 20 m² ylittävän osan kussakin kerroksessa, jos se lisää porrashuoneen viihtyisyyttä ja luonnonvaloisuutta
- jätehuoltotilat ja kiinteistönhoidon tilat
- pysäköintitilat
- taloteknikan vaatimat tekniset tilat
- väestönsuojatilat
- sähkönjakelun vaatimat muuntamotilat. Tilat tulee sijoittaa kiinteistöihin maan tasoon siten, että niihin voidaan taata helppo pääsy.

Nämä tilat eivät mitoita auto- ja polkupyöräpaikkoja.

EXTRA BYGGRÄTT

Utöver den byggrätt som antecknats i detaljplanen får det byggas:
-bostadsvisa förråd utanför bostäderna
-gemensamma lokaler för invånarna
-yta i trapphus utöver 20 m² per våning om det ökar trivseln och om våningsavsatsen får tillräckligt dagsljus
-lokaler för återvinning och fastighetsskötsel
-parkeringsutrymmen
-tekniska utrymmen för hustekniken
-skyddsrum
-transformatorutrymmen som krävs för områdets eldistribution. Utrymmen skall placeras i fastigheterna i marknivåsatt tillgänglighet kan garanteras.

Dessa lokaler påverkar inte minsta antalet bil- och cykelplatser.

RAKENTAMISEN TAPA

3 §

Rakentamisen tulee massittelultaan, mittasuhteiltaan, julkisivujen käsittelyltään sekä käytettävien materiaalien ja värien osalta muodostaa hallittu ja harmoninen kokonaisuus kaupunkikuvallisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaan ympäristön kanssa.

Pääasiallisena julkisivumateriaalina tulee käyttää punatiiltä. Julkisivuja voidaan elävöittää myös muita materiaaleja käyttäen ympäröivän rakennuskannan luonne ja kaupunkikuvallinen laatutaso huomioiden.

Rakennusten maan tason julkisivut tulee suunnitella siten, etteivät ne anna ympäristä vaikutelmaa. Mikäli ensimmäiseen kerrokseen sijoitetaan yksinomaan katualueeseen rajoittuvia asuntoja, niiden lattiatason tulee olla vähintään 1 metrin korkeammalla kuin katutaso.

Rakennusten katutasossa saa olla liike-, toimisto-, palvelu- ja kokoontumistiloja.

Rakennukset tulee sovittaa maastoon maastonmuotoja seuraten / välttäen leikkauksia ja pengerryksiä/ mahdollisimman paljon luontoa säästäen.

Torin yhteyteen, rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen tulee sijoittaa myymälätila, joka sisältyy korttelin kokonaisrakennusoikeuteen.

Torin yläpuolelle sijoittuvat ulokkeet saavat ulottua enintään 1,5 metriä rakennusalan ulkopuolelle. Ulokkeen kerrosala lasketaan rakennusalalle merkittyyn rakennusoikeuteen.

BYGGNADSÄTT

Byggandet ska vad gäller disponeringen av massorna, proportionerna, fasadbehandlingen samt använda material och färjer bilda en kontrollerad och harmonisk helhet tillsammans med den stadsbildmässigt och kulturhistoriskt värdefulla miljön.

Som huvudsakligt fasadmaterial ska användas rödtegel. Fasaderna kan upplivas också med användning av andra material med beaktande av karaktären och den stadsbildsmässiga kvalitetsnivån hos det omgivande byggnadsbeståndet.

Fasaderna på markplanet får inte ge ett slutet intryck. Om det i första våningen placeras bostäder som gränsar enbart mot gatan ska dessas golvnivå ligga minst 1 meter högre än gatunivån.

I byggnadernas gatunivå får finnas affärs-, kontors-, service- och mötesutrymmen.

Byggnaderna ska anpassas till terrängen och följa dess former, och skärningar och avsatser ska undvikas, så att naturen bevaras så mycket som möjligt.

Vid torget ska i byggnadens första våning placeras en butikslokal som ingår i kvarterets totala byggrätt.

Burspråk ovanför torget får sträcka sig högst 1,5 meter utanför byggnadsytan. Burspråkets våningsyta räknas med i byggrätten för byggnadsytan.

YHTEISJÄRJESTELYT

4 §

Tonttien leikkipaikat, jätehuoltotilat, autopaikat, ajoluiskat, huolto-reitit, pelastustiet sekä asumista palvelevat yhteis- ja apuilat saa kiinteistöjen välisin sopimuksin sijoittaa myös toisen kiinteistön alueelle.

SAMFÄLLIGA ARRANGEMANG

Tomternas lekplatser, avfallshanteringsutrymmen, bilplatser, körramper, servicerutter, räddningsvägar samt gemensamma utrymmen och hjälputrymmen som betjänar boendet får på basen av avtal mellan fastigheterna också placeras på annan fastighets område.

MELU

5 §

Mikäli julkisivuun kohdistuu yli 55 dB päivaajan melutaso, tulee tälle julkisivulle rakennetut parvekkeet lasittaa.

BULLER

Om fasaden utsätts för en ljudnivå på över 55 dB dagtid ska på denna fasad balkongerna förses med glas.

PIHA-ALUEET

6 §

Tontit tulee pääosin järjestellä luonnonmukaisin tasoerroin. Mikäli tukimuureja on välttämätöntä rakentaa, tulee materiaalien ja toteutustavan sopia maastoon, korttelin yleisilmeeseen ja kaupunkikuvaan.

Ympäristörakentamisessa tulee huomioida alueen kulttuurihistorialliset ominaispiirteet. Uudet rakenteet ja kasvillisuus tulee sovittaa ympäristöön.

Kansipihan ilmeen tulee olla vehreä. Kansipihan rakenteiden kantavuutta ja korkeustasoa määriteltäessä tulee ottaa erityisesti huomioon pihan istutuksiin tarvittavan kasvualustan paksuus ja paino sekä pelastustoiminnan vaatimukset. Pysäköintitilaitosten ilmanvaihtolaitteet tulee integroida rakennuksiin ja piharakenteisiin. Piha-alue tulee suunnitella ja toteuttaa yhtenäisenä kokonaisuutena mahdollisesta tonttijaosta riippumatta. Tontteja ei saa aidata toista asuintonttia vastaan. Asuntokohtaiset pihat saa aidata rakennuksen arkkitehtuuriin sopivalla tavalla.

Kansipihalle tulee olla ulkotilassa kulkeva yhteys.

Kattopihoja saa käyttää leikki- ja/tai oleskelualueina. Leikki- ja oleskelualueet tulee sijoittaa ja suojata siten ,että melutaso ei päivällä ylitä 55 dB eikä yöllä 45 dB.

GÅRDSOMRÅDEN

Nivåskillnaderna på tomterna ska huvudsakligen vara naturliga. Ifall stödmurar är nödvändiga, ska material och byggsätt smälta in i terrängen, kvarterets allmänna karaktär och stadsbilden.

Vid miljöbyggandet ska områdets kulturhistoriska särdrag beaktas. Nya konstruktioner och vegetation ska anpassas till miljön.

Gårdsdäcket ska ge ett lummigt intryck. När gårdsdäckets bärighet och höjdläge bestäms ska i synnerhet jordtäckets tjocklek och vikt samt räddningsverksamhetens krav beaktas. Anordningarna för ventilation i parkeringsanläggningarna ska integreras med husen och gårds planens konstruktioner. Gårdsplanen ska planeras och byggas som en helhet oberoande av en eventuell tomtindelning. Tomterna får inte ingärdas mot andra bostadstomter. Bostädernas egna gårdar får gärdas på ett för arkitekturen lämpligt sätt.

Till gårdsdäcket ska det finnas en utomhusförbindelse.

Takgården får användas för lek och/eller vistelse. Lek- och uteplatser ska placeras och skyddas så att bullernivån dagstid inte överskrider 55 dB och nattetid 45 dB.

HULEVEDET

7§

YO-1 -korttelialueelle saa kiinteistöjen välisin sopimuksin johtaa hallitusti muiden kiinteistöjen ja katualueiden hulevesiä.

Hulevedet tulee viivyttää ja puhdistaa siten, että luonnonsuojelualueiden luontoarvot eivät vaarannu. Velvoite koskee myös rakentamisen aikaisia järjestelyitä.

Vettä läpäisemättömiltä pinnoilta tulevia hulevesiä tulee viivyttää alueella siten, että viivytyspainanteiden, -altaiden tai säiliöiden mitoitustilavuuden tulee olla yksi kuutiometri (m³) jokaista sataa vettä läpäisemätöntä pintaneliömetriä (100 m²) kohden.

Viivytyspainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden tulee tyhjentyä 12-24 tunnin kuluessa täyttymisestään ja niihin tulee suunnitella hallittu ylivuoto. Viherkatto lasketaan läpäiseväksi pinnaksi.

DAGVATTNET

På basen av avtal mellan fastigheterna får dagvattnet ledas kontrollerat från andra fastigheter och gatuområden till YO-1 kvartersområde.

Dagvattnet ska fördröjas och renas så att naturskyddsområdenas värdefulla natur inte äventyras. Detta gäller också under byggnadstiden.

Dagvattnet från ogenomträngliga ytor ska fördröjas inom planområdet i sänkor, bassänger eller magasin med en sammanlagd kapacitet på 1 m³ per 100 m² ogenomträngllig yta.

Sänkorna, bassängerna och magasinen ska tömmas inom 12-24 timmar efter att de fyllts och de ska förses med bräddavlopp.Gröna tak räknas som genomträngllig yta.

TULVA

8 §

Uudisrakentamisessa tulee huomioida tulvariski. Ylin tulvakorko alueella on + 2,8 ja aaltoiluvara 30 cm. Korkeustason +3,1 (N2000) alle rakennettaessa merivesi voi vaurioittaa rakenteita. Sen alapuolelle ei tule sijoittaa kastuessaan vaurioituvia rakenteita ilman asianmukaista vesieristystä. Kadut ja pelastustiet tulee rakentaa vähintään korkeustasolle +3,1 (N2000).

ÖVERSVÄMNING

Vid nybyggande ska översvämningsrisken beaktas. Det högsta högvattenstånd är +2,8 m.ö.h. och marginalen för vägorna ytterligare 30 cm. Havsvattnet kan skada konstruktioner som ligger under +3,1 m.ö.h. (N2000). Konstruktioner som tar skada när de blir fuktiga får inte placeras under denna höjdnivå utan ändamålsenlig isolering mot vatten. Gator och räddningsvägar ska byggas minst +3,1 m.ö.h. (N2000).

JOHDOT

9 §

Kaava-alueella sijaitsee maanalaisia johtoja. Kaavan mukainen rakentaminen edellyttää johtojen siirtoja. Siirroista on sovittava johtojen omistajien kanssa.

LEDNINGAR

I planområdet finns underjordiska ledningar. Ett byggande enligt planen förutsätter att ledningar flyttas. Om flyttningen ska avtalas med ledningarnas ägare.

SULFIDISAVI

10 §

Mahdolliset sulfidisaviesiintymät tulee huomioida ennen rakentamisen aloittamista.

SULFIDLERA

Möjliga förekomsten av sulfidlera ska beaktas innan byggandet inleds.

KORTTELISUUNNITELMA

11 §

Asemakaavan yhteydessä on laadittu kaavamerkintöjä ja -määräyksiä täydentävä korttelisuunnitelma.

KVARTERSPLAN

I anslutning till detaljplanen har som komplettering till planbeteckningarna och -bestämmelserna uppgjorts en kvartersplan.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus
Esbo stadsplaneringscentral

Torsti Hokkanen
Torsti Hokkanen
kaupunkisuunnittelujohtaja
stadsplaneringsdirektör

Hyväksytty kaupunginhallituksessa . . (pöytäkirjan §).
Godkänd i stadsstyrelsen den . . (§ i protokollet).

/b	Ksl, muutettu	*Hanna Kiema*	
	Nähtävillä MRA 27 §		29.4.- 29.5.2019
/a	Ksl (Kaavaehdotus)	*Hanna Kiema*	27.3.-10.4.2019
	Nähtävillä MRA 30 §		22.2.-22.3.2016
471/2016	Akp (OAS)	*Ossi Keränen*	5.2.2016

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral		Alue 220505	Pllr.nro 7065
Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten		Mittakaava 1:1000	Asiannumero 471/10.02.03/2016
Otakaari Asemakaavan muutos		Piirtäjä HKi	Päiväys 27.3.2019
		Suunnittelija HKi	Arkistotunnus 10 02

Tasokoordinaattijärjestelmä plankoordinatsystem ETRS-GK25FIN, korkeusjärjestelmä höjdsystem N2000